

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Црнча Зумола 5
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Андреја Рашела
Занимање — Zanimanje	домћиница
Држављанство — Državljanstvo	Бугарски
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	2-IV-1903
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Наш
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Софоница
Брачно стање — Bračno stanje	узамео
Вера — Vera	узамео
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	Хан и Јанка
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Софоница

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
НАПОМЕНА

28.5.38 приј. са мушким
10-1-34 Рашела

Станар — Stanar

(datum) 27-IV-36
(datum)

(mesto) _____
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
27. IV 36	Земљана	5	Земојо манастир	7. VI 40	Шим
27. IV 40	"	5	"	27. VII 40	Софрија

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА